St. Mary's Episcopal Church
165 Ponquogue Ave.
Hampton Bays, NY 11946

Domingo de Todos los Santos
1 de noviembre de 2026
7pm



Clero
EL Reverendo Justin Falciani, Rector
fr.jfalciani@gmail.com

Padre Eliot Frederic, Sacerdote retirado en Residencia

St. Mary's Church
teléfono: 631-728-0776
(Horario de Oficina: martes, jueves, y sábado9am-12pm)
Email: ***stmaryshb@optonline.net***
Website: ***http://www.stmaryshb.org/***

Domingos:
9am, Santa Eucaristía ***(inglés)***
7pm pm, Santa Eucaristía ***(español)***
Vigilia del sábado 5:30pm
Santa Eucaristía

Miércoles 9am
Santa Eucaristía y Unción de los enfermos

Alcaldes
Adrian Drake (26)
Karen Lucas (27)

Miembros del consejo parroquial
Elaine Curry (26), Irene Blydenburgh (26), Fred Coulton (27), Paula Godfrey (27), John Mitchell (28), Kevin Sullivan (28)

Tesorera
Janet Hanks

Directores de Música
Jim Tartaglia

Educación cristiana
Julia Distenfeld, Adrian Drake, Karen Lucas

Administradora Parroquial
Jennifer Estrada

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.
Pueblo: ***Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén***

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Canto de alabanza

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a quienes ama el Señor.
Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos,
te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre:
Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros;
Tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica;
Tú que estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros:
Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén

Celebrante:
El Señor sea con ustedes. *Pueblo* **Y con tu espíritu.**
Celebrante: Oremos.

Dios todopoderoso tú has entrelazado a tus elegidos en una sola comunión y hermandad en el cuerpo místico de tu Hijo Cristo nuestro Señor: Danos gracia para que de tal modo sigamos a tus benditos santos en toda virtuosa y santa vida que alcancemos los gozos inefables que tú has preparado para los que te aman sinceramente; por Jesucristo nuestro Señor, que contigo y el Espíritu Santo vive y reina, un solo Dios, en gloria sempiterna. **Amén**.

Liturgia de la Palabra

La Epístola

1 San Juan 3:1–3

Lectura de la primera carta de San Juan

Miren cuánto nos ama Dios el Padre, que se nos puede llamar hijos de Dios, y lo somos. Por eso, los que son del mundo no nos conocen, pues no han conocido a Dios. Queridos hermanos, ya somos hijos de Dios. Y aunque no se ve todavía lo que seremos después, sabemos que cuando Jesucristo aparezca seremos como él, porque lo veremos tal como es. Y todo el que tiene esta esperanza en él, se purifica a sí mismo, de la misma manera que Jesucristo es puro.

Palabra del Señor.

Demos gracias a Dios.

El Evangelio

San Mateo 5:1–12

✠ El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo

¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Al ver la multitud, Jesús subió al monte y se sentó. Sus discípulos se le acercaron, y él tomó la palabra y comenzó a enseñarles, diciendo:

«Dichosos los que tienen espíritu de pobres,
porque de ellos es el reino de los cielos.
»Dichosos los que sufren,
porque serán consolados.
»Dichosos los humildes,
porque heredarán la tierra prometida.
»Dichosos los que tienen hambre y sed de la justicia,
porque serán satisfechos.
»Dichosos los compasivos,
porque Dios tendrá compasión de ellos.

»Dichosos los de corazón limpio,
porque verán a Dios.
»Dichosos los que trabajan por la paz,
porque Dios los llamará hijos suyos.
»Dichosos los perseguidos por hacer lo que es justo,
porque de ellos es el reino de los cielos.

»Dichosos ustedes, cuando la gente los insulte y los maltrate, y cuando por causa mía los ataquen con toda clase de mentiras. Alégrense, estén contentos, porque van a recibir un gran premio en el cielo; pues así también persiguieron a los profetas que vivieron antes que ustedes.»

El Evangelio del Señor. **Te alabamos, Cristo Señor.**

Sermón del padre Justin

Credo de los Apóstoles

Oficiante y pueblo, de pie, recitan:

Creo en Dios, Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra.
Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor,
que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de la santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato,
fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos,
subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios,
Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.
Creo en el Espíritu Santo,
la santa iglesia católica, la comunión de los santos,
el perdón de los pecados, la resurrección de los muertos y la vida eterna.
Amén.

<u>Oraciones de los Fieles</u>

Quien dirige y el pueblo oran en forma responsorial.

Padre, oramos por tu santa iglesia católica.
Que seamos una.

Concede que cada miembro de la iglesia te sirva leal y humildemente.
Que el mundo glorifique tu nombre.

Rogamos por todo el clero al servicio de la Iglesia.
Que ministren fielmente tu palabra y sacramentos.

Rogamos por toda persona que gobierna y ejerce autoridad en las naciones del mundo. **Que florezca la justicia y la paz en la tierra.**

Llénanos de gracia para cumplir tu voluntad en lo que hagamos.
Que nuestras obras sean agradables ante tu vista.

Ten compasión de quienes sufren cualquier dificultad o angustia.
Que sean librados de sus aflicciones.

Otorga paz eterna a quienes han fallecido.
Que les brille tu luz perpetua.

Te alabamos por los santos y santas que han entrado en tu gozo.
Que también nosotros seamos parte de tu reino eterno.

Oremos por nuestras necesidades y las de nuestro prójimo.

(El pueblo ora.)

Dios todopoderoso, por tu Espíritu Santo nos has hecho uno con tus santos en el cielo y en la tierra: Concédenos que, en nuestra peregrinación terrenal, nos veamos siempre sostenidos por esta comunión de amor y oración, y que sepamos que estamos rodeados por su testimonio de tu poder y misericordia. Te lo pedimos por Jesucristo, en quien todas nuestras intercesiones son aceptables por medio del Espíritu, y quien vive y reina por los siglos de los siglos. **Amén.**

Confesión de Pecado

Celebrante dice: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Ministro y Pueblo:
Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

El Obispo, si está presente, o el Sacerdote, puesto de pie, dice:
Dios omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. Amén.

La Paz

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes
Pueblo: Y con tu espíritu
(Los Ministros y el Pueblo pueden saludarse mutuamente en el nombre del Señor.)

Anuncios Parroquiales

Versículos para la presentación de ofrendas

Celebrante: Rinde Señor la Gloria de vida a su nombre; traigan ofrendas y entren por sus atrios. *Salmo 98:8*

EucarÍstica A

El pueblo permanece de pie. El Celebrante, sea obispo o sacerdote, de cara al pueblo, canta o dice:

Señor sea con ustedes.
Pueblo **Y con tu espíritu.**
Celebrante Elevemos los corazones.
Pueblo **Los elevamos al Señor**.
Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.
Pueblo **Es justo darle gracias y alabanza.**

El Celebrante continúa:
En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Pues, en la multitud de tus santos, nos has rodeado de una gran nube de testigos, para que nos alegremos en su comunión y corramos con perseverancia la carrera que tenemos por delante; y, junto con ellos, recibamos la corona de gloria que jamás se marchita.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Celebrante y Pueblo:
Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.
Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.
Hosanna en el cielo.
Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

El pueblo permanece de pie o se arrodilla.

El Celebrante continúa:
Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste
para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos
del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a
Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra
naturaleza humana, para vivir y morir como uno de
nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en
obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la
muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote
gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo:
"Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes.
Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias,
se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él.
Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes
y por muchos para el perdón de los pecados.
Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Celebrante y Pueblo:

Cristo ha muerto.
Cristo ha resucitado.
Cristo volverá.

El Celebrante continúa:

Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias,
celebramos el memorial de nuestra redención.
Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te
ofrecemos estos dones.

Santifícalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu
pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida
y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin.
Santifícanos también, para que recibamos fielmente
este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio
en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos
tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con
él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el
honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **AMEN.**

El Padrenuestro

Celebrante:
Siguiendo la enseñanza de nuestro Salvador, oremos diciendo:

Celebrante y Pueblo:
Padre nuestro que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre;
venga tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día.
Perdona nuestras ofensas,
como también *nosotros* perdonamos
a los que nos ofenden.
No nos dejes caer en la tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria,

ahora y por siempre. Amén.

Sacerdote: Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.
*Todos:***¡Celebremos la fiesta!**

Cordero de Dios, tú quitas los pecados del mundo: **ten piedad de nosotros.**
Cordero de Dios, tú quitas los pecados del mundo: **ten piedad de nosotros.**
Cordero de Dios, tú quitas los pecados del mundo: **danos la paz.**

Sacerdote: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios**.**
La comunión

Celebrante:
Oremos.

Celebrante y Pueblo:
Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Celebrante:
La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, descienda sobre ustedes y permanezca con ustedes para siempre. Amén.

Celebrante:. : Vayan en paz para amar y servir al Señor.
Pueblo: **Demos gracias a Dios.**



Misa del Día de Todos los Difuntos

LUNES

2 de noviembre

a las 7:00 p.m.

Reunámonos para recordar y orar
por todos nuestros seres queridos que han fallecido.

Iglesia Episcopal de Santa María
165 Avenida Ponquogue
Hampton Bays
631-728-0776 | https://stmaryshb.org/

¡Feria Navideña de St. Mary's!

¡Se necesitan!

¡Necesitamos más canastas con asas para preparar nuestras canastas de regalo!

Agradeceríamos mucho las donaciones de artículos como VINO, una o dos libras de café, chocolates, bastones de caramelo, premios para perros, sobres de chocolate caliente, servilletas navideñas, mini malvaviscos, bolsitas de té, etc.

REPOSTEROS: Necesitamos galletas caseras. ¡Siempre se nos agotan! Por favor, preparen una tanda extra este año si es posible. Se pueden hacer las masas desde ahora, congelarlas y hornear justo antes de la feria. También pueden preparar panes dulces, pasteles para acompañar el café, pays, scones, dulces de chocolate, paletas de pastel, pretzels cubiertos de chocolate, etc. Si tienen alguna otra idea, no duden en preguntar.

QUIENES PREPARAN SOPAS: Pat McCrave tiene suficientes recipientes etiquetados de una pinta y las instrucciones necesarias. ¡Siempre son bienvenidas las sopas de diferentes variedades!

Saint Mary's

FERIA ANUAL DE NAVIDAD

Sábado 5 de diciembre
De 9:00 a. m. a 2:00 p. m.
165 Ponquogue Ave.Hampton Bays, NY 11946

¡DISFRUTA DE NUESTRO FAMOSO PASEO DE GALLETAS NAVIDEÑAS!

¡COMPRA HERMOSAS CORONAS NAVIDEÑAS HECHAS A MANO Y CANASTAS DE REGALO NAVIDEÑAS!

¡DELICIOSA COMIDA Y POSTRES DISPONIBLES!

¡RIFAS GRANDES Y PEQUENAS!

¡Trae a tu familia y amigos para celebrar juntos esta hermosa temporada navideña!



Taller de Estampado

Crea tu propia bolsa de compras



Para adultos y niños mayores de 10 años

Costo: $45
Incluye todos los materiales y refrigerios

Fecha
Viernes 14 de noviembre a las 5:00 p. m.

Lugar
165 Ponquogue Ave, Hampton Bays, NY

Escanea para registrarte